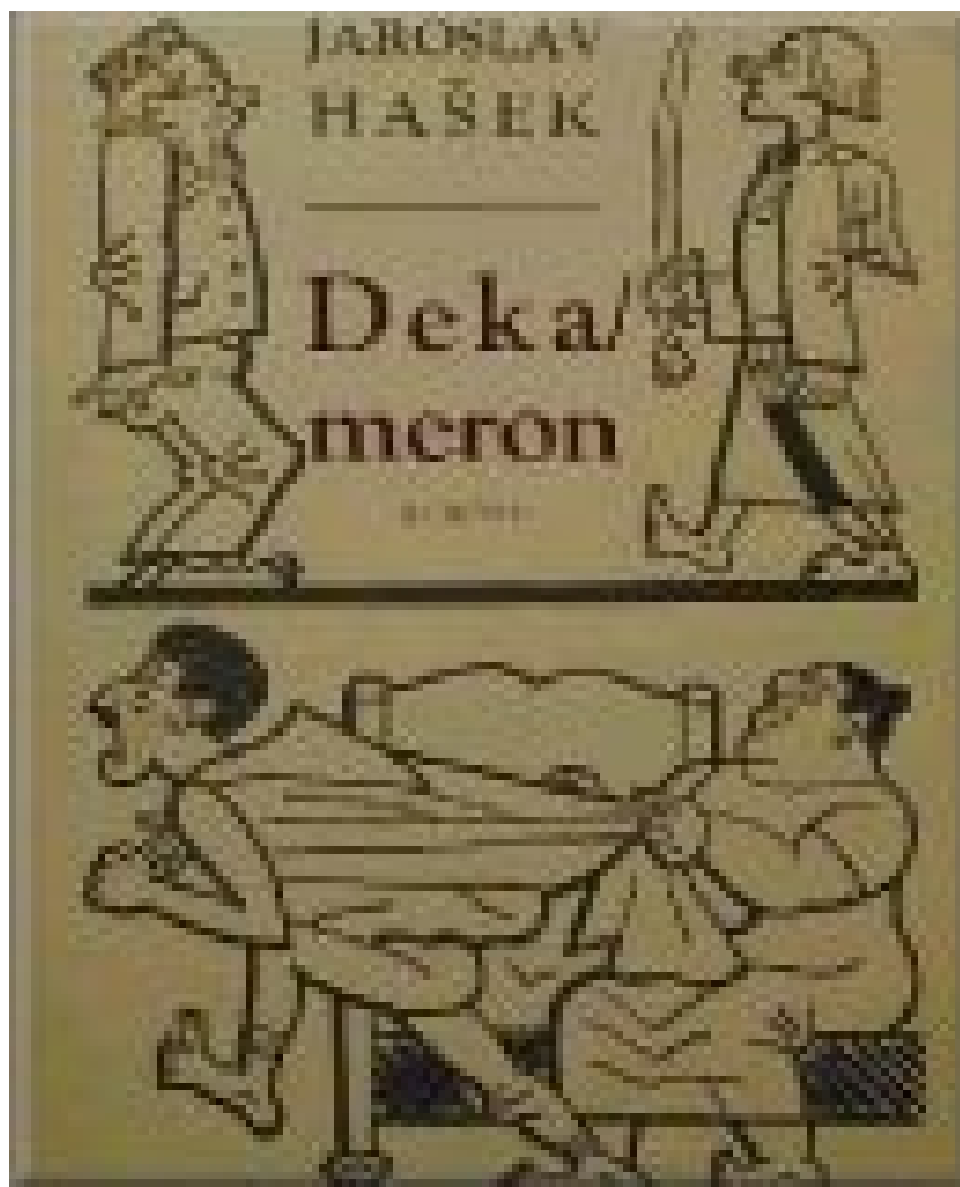




Jaroslav Hašek
Dekameron

<http://mek.oszk.hu/01900/01952/#>

Tartalom

I

A neuburgi idegenvezető (Fordította Hubik I.)
Khám a bíróság előtt (Fordította Tóth T.)
A névtelen levél (Fordította Tóth T.)
Eljegyzés a családukban (Fordította Hubik I.)
Egy nevelő szenvedéseiből (Fordította Hosszú F.)
Egy rémregény rövid tartalma (Fordította Hubik I.)
Vonaton (Fordította Mayer J.)
András pap vétke (Fordította Tóth T.)
Barátságos mérkőzés (Fordította Hosszú F.)
A tolvaj Šejba viszontagságai (Fordította Hubik I.)

II

Balszerencsés történet egy kandúrról (Fordította Tóth T.)
Szentek és állatok (Fordította Tóth T.)
Švejk megtanul bánni a lögyapottal (Fordította Tóth T.)
František Šafránek hagyatéka (Fordította Tóth T.)
Lesállítás (Fordította Mayer J.)
Chovanec apó gyanús hordója (Fordította Hubik I.)
Gaius Antonius Trossulus esete (Fordította Tóth T.)
Ejemék Rézinkája (Fordította Hubik I.)
Császári és királyi vámhivatal (Fordította Hosszú F.)
Balabán, a rútak rútja (Fordította Tóth T.)

III

A javítóban (Fordította Hubik I.)
A csákó (Fordította Tóth T.)
Mozgalmas hittanóra (Fordította Tóth T.)
Átkozottul bonyolult história (Fordította Mayer J.)
Rangkülönbség (Fordította Hubik I.)
Šefrna szerkesztőségi szolga (Fordította Hubik I.)
Gyilkos kerestetik (Fordította Tóth T.)
Koporsókereskedés (Fordította Hubik I.)
Történelmi anekdoták (Fordította D. Sidó Á.)
Az ismeretlen kutatói (Fordította Hubik I.)

IV

Hogyan varrtam fel nadrágomra a gombot (Fordította Hubik I.)
Sintérek (Fordította Tóth T.)
Illés próféta rejtélyes eltűnése (Fordította Tóth T.)
Rablógyilkos a bíróság előtt (Fordította Hubik I.)
Állami ösztöndíj íróknak (Fordította Mayer J.)
Társadalmi hazugságok (Fordította Hubik I.)
A negyedikes Papoušek álma (Fordította Hubik I.)

Jótekönykodás (Fordította D. Sidó Á.)
Lélektani rejtély (Fordította Tóth T.)
A Folimanka nagy napjai (Fordította Hubik I.)

V

A világszép Julcsa (Fordította Tóth T.)
A Nemzeti Lapok ötvenéves évfordulója (Fordította Hubik I.)
Szenteste az árvaházban (Fordította Tóth T.)
Elkobzás elleni óvás (Fordította Hubik I.)
A Havlíček-parkban (Fordította Hubik I.)
Hortík úr kalandjai (Fordította D. Sidó Á.)
A Függetlenség alkotmánypárti napilap (Fordította Hubik I.)
Az elhagyott latrinán (Fordította Tóth T.)
Selmecebányai idill (Fordította Tóth T.)
Erkölcstelen kalendárium (Fordította Hubik I.)

VI

Bachura városi gyakornok megvesztegetési ügye (Fordította Hubik I.)
Jedličkáné divatbeszámolója (Fordította Hubik I.)
Ifjúsági lapok (Fordította Hubik I.)
Hites bírósági szakértők (Fordította Tóth T.)
Harmadikos gimnazisták lázadása (Fordította D. Sidó Á.)
Az első keresztények üldözése a Vinohradyn (Fordította Hubik I.)
Hogyan főztem magamnak lágy tojást (Fordította Tóth T.)
Hogyan varrtam fel nadrágomra a gombot (Fordította Tóth T.)
A megfelelő elnevezésekről (Fordította Hubik I.)
Tanácsok az életre (Fordította Tóth T.)

VII

Húsz évnek előtte (Fordította Hubik I.)
Az ibolyakék mennykő (Fordította Tóth T.)
Hörcsög a díványban (Fordította Tóth T.)
Kauble úr alapítványa (Fordította Tóth T.)
Tápszer tehénkének (Fordította Hosszú F.)
Florentin úr kontra Chocholka (Fordította Hubik I.)
Hogyan lett Karaus úr alkoholista (Fordította Hubik I.)
Harc a veszendő lelkekért (Fordította Tóth T.)
A křivicei búcsú (Fordította Hubik I.)
Az én Janika barátom (Fordította Hubik I.)

VIII

Boldog otthon (Fordította Hubik I.)
Veszedelmes munkaerő (Fordította D. Sidó Á.)
Gyakornokhalál a Kobkán-cégnél (Fordította Tóth T.)
Beszélgetés a kis Milossal (Fordította Hubik I.)
A levesintézet (Fordította Hosszú F.)

Történet I. Ferenc József császár arcképéről (Fordította Tóth T.)

Kiállítási tombola (Fordította Mayer J.)

A prágai államrendőrség nyomában (Fordította Hubik I.)

Az őskori majom (Fordította D. Sidó Á.)

Az illavai fegyház múltjából (Fordította Hubik I.)

IX

Az árva gyermek és a titokzatos anyja (Fordította Hubik I.)

A becsületes megtaláló (Fordította Hubik I.)

A Harrach és Havelka-cég bukása (Fordította Hosszú F.)

Könyvbarátok között (Fordította Tóth T.)

Az öngyilkosok számára készült mentőövek története (Fordította Hosszú F.)

A kis bűvész (Fordította D. Sidó Á.)

A rémregényíró (Fordította Mayer J.)

A hořicei járási főnök (Fordította Hubik I.)

Az életből vett példa (Fordította D. Sidó Á.)

Találkoztam nekrológom szerzőjével (Fordította Hubik I.)

X

Az idegenvezető (Fordította Hubik I.)

Három ember meg egy cápa (Fordította Hubik I.)

Egy kis leleplezés (Fordította Mayer J.)

Férfi és nő a házasságban (Fordította Hubik I.)

Egy társas lény tragédiája (Fordította Tóth T.)

Szülők és gyermekek kapcsolata (Fordította Hubik I.)

Táviratilag küldött pénz (Fordította Hubik I.)

A mindentudó (Fordította D. Sidó Á.)

Községi választások (Fordította Hubik I.)

Szolid vállalkozás (Fordította Hubik I.)

Utószó

Ez a kötet válogatás Jaroslav Hašek több mint ezer apróbb írásából - satíráiból, karcolataiból és humoreszkjeiből.

A Dekameron száz humoros-szatirikus elbeszélést és karcolatot tartalmaz. A Hašek-szakértők általános véleménye szerint Hašek írásait lehetetlen - a klasszikusoknál már megszokott módszerrel - "értékük szerint osztályozni". A Dekameron esetében mégis sikerült szinte a lehetetlent megvalósítani: sikerült Hašek rövidebb írásaiból összegyűjteni a legjellemzőbbeket s emellett azokat, amelyek az olvasók körében előreláthatólag közkedvelté válnak. S ez nem kis dolog, főleg ha figyelembe vesszük, hogy Hašek apróbb írásai mindig is háttérbe szorultak a Švejk mellett.